Porównanie tłumaczeń Daniela 4:1

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Ja, Nebukadnesar,\* odpoczywałem\*\* w moim domu i rozkwitałem\*\*\* w moim pałacu.[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2)[[3]](#footnote-4)3) |

1. 1) G dod.: W osiemnastym roku panowania Nabuchodonozor powiedział, ἔτους ὀκτωκαιδεκάτου τῆς βασιλείας Ναβουχοδονοσορ εἶπεν. Byłby to 586 r. p. Chr. [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) Lub: zażywałem szczęścia l. cieszyłem się powodzeniem. [↑](#footnote-ref-3)
3. 3) Lub: rosłem w potęgę. [↑](#footnote-ref-4)